

Uncertainty as Sgt. Morales Approaches Last Tour of Duty in Iraq

Incertidumbre al acercarse la última gira de servicio en Irak del sargento Morales



"It is still dangerous to be in Iraq but more so in Afghanistan," said Sgt. Jesus Morales (far right), a mechanic, who was on duty in Iraq over Christmas and New Years. There is no front line in Iraq. They must be ready to respond at any time to a terrorist attack. "Continúa siendo peligroso estar en Irak pero lo es más en Afganistán", dice el Sargento Jesús Morales (extrema derecha), un mecánico, quien se encontraba sirviendo en Irak durante la Navidad y Año Nuevo. No hay un frente en Irak. Ellos deben de estar listos en responder en cualquier momento a un ataque terrorista.

BY DEBRA DECASTER

TRADUCE RICO ROGERS

Jesus Morales stood on Iraqi soil as the New Year rang in around the world. He and his family spent the holiday season separated by 6,881 miles. As the world rang in the New Year, he looked forward to his release from the military this summer. His New Year wish is to come home and spend time with his young son and family.

While Morales served in Iraq he missed the birth of his son and the last three Christmases with his family. Over the last three years, his unit, the 2nd

Jesús Morales estaba en suelo iraquí cuando dieron el anuncio de la llegada del año nuevo alrededor del mundo. Él y su familia pasaron las fiestas separados por 6.881 millas. Mientras sonó la llegada del año nuevo, él esperaba terminar su servicio militar este verano. Su deseo de año nuevo es volver a casa y pasar tiempo con su hijo pequeño y su familia.

Mientras que Morales servía en Irak, él se perdió del nacimiento de su hijo y las últimas tres Navidades con

HOLIDAYS CAN BE TOUGH FOR THOSE SERVING / PAGE 2

LAS CELEBRACIONES NAVIDEÑAS PUEDEN / PÁGINA 2

Jackson County must 'start planning for the next generation,' Sanders says



Mike Sanders delivered his speech after an inauguration ceremony on Tuesday at the Jackson County Courthouse. Crystal Williams (below), the Legislature's newest member and second woman on the governing body, was sworn in as the 2nd District at-large representative.



BY JOE ARCE AND TONY BALANDRAN

"Jackson County government endeavored to maintain critical services to its residents in 2010 despite cutting its spending by almost 20 percent," said County Executive Mike Sanders.

"And despite its strides toward reforms and greater economic stability, the government and its newly seated Legislature have more work to accomplish," Sanders said during his annual State of the County address this week.

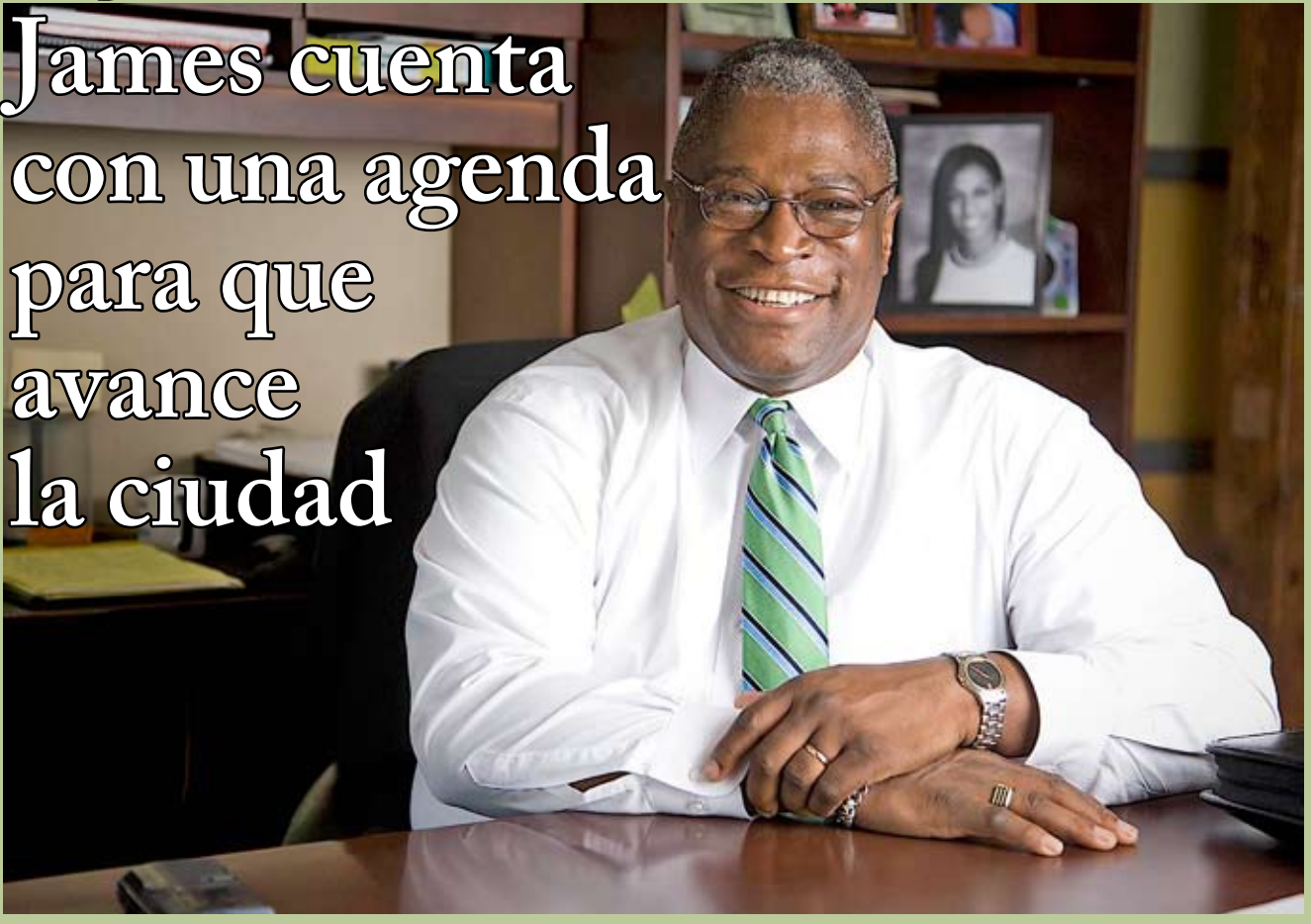
"We refused to use this (national recession) as an excuse for mediocrity or for failure," he said. "Instead, we chose to see this economic storm

THERESA GARZA-RUIZ TAKES OATH FOR / PAGE 1

KCMO Mayoral Candidate, Sly James

James has an agenda for moving the city forward

James cuenta con una agenda para que avance la ciudad



Kansas City Hispanic News plans to interview and profile each of the candidates running for Kansas City mayor between now and the city's primary election on Feb. 22, 2011. Eight candidates so far have officially entered the race. The top two vote-recipients in the primary election will then compete for mayor in the March 22 general election.

JOE ARCE AND TONY BALANDRAN
KC HISPANIC NEWS

Kansas City's next mayor must have the ability to bring people together to solve problems, increase government efficiency and create positive changes – all skills that candidate Sylvester "Sly" James claims he can deliver.

A small business owner and lawyer whose 26-year career is highly respected in the Kansas City legal community, James announced his candidacy for mayor almost two years ago.

"I have spent almost all of my life trying to bring people together," James told Hispanic News. "My whole idea of how to approach things is to find solutions to problems that people can buy into, respect, live with, and push- and that takes working cooperatively."

City Hall has "bounced from crisis to crisis and drama to drama, and

"I BELIEVE IN DIVERSITY," SAID JAMES / PAGE 6

Hispanic News de Kansas City planea entrevistar y crear un perfil de cada uno de los candidatos para la alcaldía de Kansas City desde ahora hasta las elecciones primarias de la ciudad en Febrero 22 del 2011. Hasta el momento, ocho candidatos han entrado oficialmente en la carrera. Los dos mejores receptores de votos en la elección primaria, van a competir para la alcaldía el 22 de marzo para las elecciones generales.

TRADUCIDO POR RICO ROGERS
KC HISPANIC NEWS

El próximo alcalde de Kansas City debe tener la habilidad de unir a las personas para resolver problemas, aumentar la eficiencia del gobierno y crear cambios positivos - todas las habilidades que el candidato Sylvester "Sly" James afirma que puede ofrecer.

El dueño de una pequeña empresa y abogado por 26 años cuya carrera es muy respetada en la comunidad legislativa de Kansas City, James anunció su candidatura a la alcaldía hace casi dos años.

"He pasado casi toda mi vida tratandode unir a la gente", James dijo a Hispanic News. "Mi idea

"CREO EN LA DIVERSIDAD" DICE JAMES / PÁGINA 6

'Los Tigres del Norte and Friends: MTV Unplugged'



"Los Tigres del Norte's storytelling has become legendary and serves as the soundtrack to the lives of multiple generations of Hispanics living in the US," said Jesus Lara.

"El mensaje musical de Los Tigres del Norte ha sido legendario y es la banda sonora de la vida de muchas de las generaciones de hispanos en los Estados Unidos ", dijo Jesús Lara

MIAMI, HISPANIC PR WIRE/ MTV, Música y Mas (formerly MTV Tr3s) announced that the legends of regional Mexican music, Los Tigres del Norte, will join the list of spectacular performances for the critically-acclaimed "MTV Unplugged" series. The "Los Tigres del Norte and Friends: MTV Unplugged" is set to tape in Los Angeles in the first quarter of 2011. The special will air on Tr3s, MTV & VH1 Latin America and MTV Spain.

"Los Tigres del Norte and Friends: MTV Unplugged" will feature Juanes, Calle 13, Zack de la Rocha (Rage Against the Machine/One Day as a Lion) and Andres Calamaro, among others, who will join the group for an intimate performance of some of their greatest hits including "La Puerta Negra", "Lagrimas del Corazon", "Golpes en el Corazon", "Senor Locutor", "La Jaula de Oro" and "America", among many others. The multiple Grammy award-winning group will also embrace a message of peace with a performance of "Perdonen mi Canto".

"Los Tigres del Norte's storytelling has become legendary and serves as the soundtrack to the lives of multiple generations of Hispanics living in the US," commented Jesus Lara, senior vice president of Music & Talent Strategy for Tr3s: MTV, Musica y Mas.

"This event will mark a historical moment for the Mexican music culture and we are honored to add this musical milestone to the 'MTV Unplugged' franchise."

"We're thrilled to join the extraordinary list of artists that have performed on the 'MTV Unplugged' stage, and

LOS TIGRES AND MTV; ITS HISTORY IN THE / PAGE 8

MIAMI, HISPANIC PR WIRE/ MTV, Música y Más (anteriormente MTV Tr3s) anunció hoy que Los Tigres del Norte, se unirán a la lista de espectaculares actuaciones de la celebrada serie "MTV Unplugged". "Los Tigres del Norte and Friends: MTV Unplugged" se grabará en Los Ángeles en el primer trimestre del 2011, y el especial hará su estreno por Tr3s, MTV & VH1 Latinoamérica y MTV España.

"Los Tigres del Norte and Friends: MTV Unplugged" incluirá la presentación de Juanes, Calle 13, Zack de la Rocha (Rage Against the Machine/One Day as a Lion) y Andres Calamaro, como artistas invitados, quienes sumarán su talento a éxitos de Los Tigres del Norte como: "La Puerta Negra", "Lágrimas del Corazón", "Golpes en el Corazón", "Señor Locutor", "La Jaula de Oro" y "América". El grupo ganador de múltiples premios Grammy® también compartirá su mensaje de paz con la canción "Perdona mi Canto".

"El mensaje musical de Los Tigres del Norte ha sido legendario y es la banda sonora de la vida de muchas de las generaciones de hispanos en los Estados Unidos ", comentó Jesús Lara, vicepresidente sénior de Estrategia Musical y Talento para Tr3s MTV, Música y Más. "Este evento marcará un momento histórico para la cultura musical de México y nos sentimos honrados de agregar este hito musical a la franquicia 'MTV Unplugged'."

"Estamos muy entusiasmados de ser parte de la extraordinaria serie de conciertos 'MTV Unplugged', es una oportunidad apasionante para reinventar nuestra música y compartir el

ESTÁN HACIENDO HISTORIAÑ LOS TIGRES / PÁGINA 8

HOLIDAYS CAN BE TOUGH FOR THOSE SERVING IN THE MILITARY

CONT./PAGE I

Brigade, 25th Infantry Division, Tropic Lighting, Pacific Command, have been deployed to Iraq. It is a fact that he doesn't like, but knows that it is his duty to serve where he is sent.

"It isn't that bad for me being over here in Iraq during the holidays because I have been here so much, but I can tell you it is hard for my soldiers," he said.

While the holidays are hard for the soldiers Morales wonders if they are not being forgotten by the rest of the country. To Morales, it seems that people have lost interest in the war and the men and women who are serving.

"Care packages are sent year round but they (organizations or individuals) do not send them as much as they use to when we first came here," said Jesus.

His wish for the New Year is that soldiers would be remembered year-round because it is a morale booster for them. He suggested that care packages should contain items that will help entertain the soldiers. "We play monopoly and NCAA, anything that helps us to take our mind off [home] and what family and friends are doing," he said.

Las celebraciones navideñas pueden ser difíciles para los que están en el servicio militar



"It isn't that bad for me being over here in Iraq during the holidays because I have been here so much, but I can tell you it is hard for my soldiers," he said.

"No es tan malo para mí estar aquí en Irak durante las fiestas porque he estado aquí mucho tiempo, pero puedo decirte que es difícil para mis soldados", dijo él.

CONT./PÁGINA I

su familia. Durante los últimos tres años, su unidad, la Brigada Segunda, 25ª División de Infantería, Relámpago Tropical, Comando del Pacífico, han sido desplegados a Irak. Es un hecho que a él no le gusta pero sabe que es su deber servir a donde se le envíe.

"No es tan malo para mí estar aquí en Irak durante las fiestas porque he estado aquí mucho tiempo, pero puedo decirte que es difícil para mis soldados", dijo él.

Aunque los tiempos festivos sean difíciles para los soldados, Morales se pregunta si están siendo olvidados por el resto del país. Para Morales, parece que la gente ha perdido el interés en la guerra y los hombres y mujeres que están sirviendo en ella.

"Paquetes de apoyo llegan todo el año pero ellos (las organizaciones o los individuos) no los mandan tanto como cuando recién llegaron aquí", dijo Jesús.

Su deseo para el año nuevo es que se acuerden de los soldados durante todo el año porque aumenta la moral de ellos. Sugirió que los paquetes de apoyo deben contener elementos que ayuden a entretener a los soldados. "Jugamos el monopolio y la NCAA, cualquier cosa que nos ayude a no pensar en la casa y lo que la familia y amigos están haciendo", dijo él.

Aunque tuvimos una pequeña celebración de la Navidad, no es como la celebración de la

Even though they had a small Christmas celebration, it is not like his Christmas celebration with his family. "We will eat at the chow hall and they will serve turkey but no tamales," he said. "I miss the tamales that my family has and going to midnight mass with my family. I miss my son and my grandma Manuela "Nellie" Morales who passed away in May."

His brother Vincent Morales also served three tours of duty in Iraq over the holidays so he understands the loneliness of the holidays for his brother and the other soldiers. He also worries about his brother and when they talk by phone or through their emails he tries to keep his spirits up with jokes or good-natured ribbing.

"The holidays are difficult and you need to find something to do with your down time. Keeping yourself occupied worked for me so that I wasn't thinking of the holidays and what your families are doing or how your kids are. They do small things there for the soldiers but that made it harder for me over the holidays. In the back of your mind you are always thinking how much better it would be to be with your family," he said.

Neither brother questioned why they were being sent back to Iraq for a third tour -they knew it was their job and they served without question. But their service came with a high price tag for their families. In addition to missing out on the first three years of his son's life, the stress of military life led to the dissolution of his marriage.

According to a study being conducted by the military, divorce rates are climbing among soldiers. Joe Davis, spokesman for the organization Veterans of Foreign Wars was quoted in a recent article in the Washington Post.

"In the 2009 fiscal year that ended Sept. 30, there were an estimated 27,312 divorces among the nearly 765,000 married members of the active-duty Army, Air Force, Navy and Marine Corps, according to figures provided by the Pentagon. The force is under tremendous stress, and that stress finds its way into marriages," said Davis.

The two brothers' lives seem to parallel one another as they both enlisted in the military, they both have spent three tours of duty in Iraq, they both have lost time with their spouses and children and they both have had their marriages end in divorce.

de divorcio están aumentando entre los soldados. Joe Davis, portavoz de la organización Veteranos de Guerras Extranjeras, fue citado en un artículo reciente en el Washington Post.

"De Acuerdo con la cifras proporcionadas por el Pentágono, en el año fiscal 2009 que terminó el 30 de septiembre hubo un estimado de 27.312 divorcios entre los cerca de 765.000 miembros casados del servicio activo del Ejército, Fuerza Aérea, la Armada y la Infantería Marina. La fuerza militar está bajo un tremendo estrés, y ese estrés encuentra su camino en los matrimonios ", dijo Davis.

Las vidas de los dos hermanos parecen paralelas entre sí, ya que ambos se alistaron en el ejército, han pasado tres giras de servicio en Irak, los dos han perdido el tiempo con sus cónyuges e hijos y los matrimonios de ambos hermanos terminaron en divorcio.

"Pasé una transición difícil a la vida civil. Cuando regresé, mi esposa se divorció de mí. Volví a estudiar en la escuela. Yo estube sin empleo de cuatro a seis meses y tuve que vivir con mi padre. Yo sé que la mayor preocupación de mi hermano cuando él salga del servicio militar es si encontrará empleo. Él quiere pasar tiempo con su hijo y cuando estás en el ejército tienes un sueldo fijo, tienes atención médica, usted no tiene que preocuparse, pero cuando salimos, los trabajos no son siempre fáciles de encontrar ", dijo Vicente Morales.

Vicente le dijo a Hispanic News que su hermano ha aprendido un oficio valioso que puede usar cuando salga de servicio militar. Jesús es un mecánico y puede trabajar con maquinaria y motores.

"La habilidad que adquirí en el ejército tuvo que ver con explosivos. Yo era más como un combatiente de guerra y mi habilidad no se traduce al uso común y corriente", dijo él.

Él atribuye su reajuste al apoyo y la ayuda de su padre. Vicente asiste a la universidad durante el día, trabajando de noche para FedEx y durante su tiempo libre es un entrenador personal.

"Mi padre me ayudó en el momento cuando más lo necesitaba, cuando me estaba divorciando y yo no tenía donde vivir. Vamos a estar aquí para mi hermano cuando él salga y vamos a estar aquí para ayudarlo ", dijo él.



Jesus Morales (left) was among the American men and women who spent the holiday season on active duty in Iraq. "I have missed out on the last three years of my son's life. My New Years' wish is that when I get out in the summer of 2011, I will be able to spend time with my son and family."

Jesús Morales (izquierda) es parte de los hombres y mujeres norteamericanos que han pasado la época de fiestas en servicio activo en Irak. "Me he perdido los últimos tres años de vida de mi hijo. Mi deseo de año Nuevo es que cuando termine el verano del 2011, voy a tener la oportunidad de pasar tiempo con mi hijo y mi familia".

"I had a difficult transition back into civilian life. When I came back my wife divorced me. I went back to school, I was unemployed for four to six months and I had to move in with my father. I know that my brother's biggest concern when he gets out is will he have employment. He wants to spend time with his son and when you are in the military you have a steady paycheck, you have health care, you don't have to worry, but when we get out, jobs are not always easy to find," said Vincent Morales.

Vincent told Hispanic News that his brother has learned a valuable trade that he can use when he gets out of the military. Jesus is a mechanic and can work with machinery and engines. "The skill I acquired in the military had to do with explosives. I was more of a war fighter type and my skill doesn't translate over to a daily basis," he said.

He credits his father with standing by him and helping him through the re-adjustment period. Vincent is

attending college during the day, working nights for FedEx and during his free time he is a personal trainer.

"My father helped me [at] a time when I needed him most, when I was getting divorced and I didn't have anywhere to live. We will be here for my brother when he gets out and we will be here to give him a helping hand," he said.

Theresa Garza-Ruiz takes oath for a second term



Theresa Garza-Ruiz, who began her second term in office on Tuesday as the 1st District at-large legislator, said she remains dedicated to the community and to county workers.

CONT./PAGE I

as an opportunity to raise the bar of expectations for county government and to solve problems with unique and innovative solutions."

Sanders delivered his speech after an inauguration ceremony on Tuesday at the downtown Courthouse. Crystal Williams, the Legislature's newest member and second woman on the governing body, was sworn in as the 2nd District at-large representative.

Sanders, who also was sworn in for another term, announced during his address a 3-percent merit raise pool for county workers this year.

"Today provides us an opportunity to recognize the sacrifices our employees have made and to reward them for what they have done," he told the crowd. "Jackson County will take a back seat to no one as we continue to recruit and retain the best employees possible."

Sanders said the raises would be awarded to the county's best performing workers.

After the ceremony, Williams said she was excited to begin her term. "I am so looking forward to working for the people of Jackson County."

She said one of the first tasks of the Legislature is to begin budget hearings this week, which will include discussion of the merit-based pay raises.

"We have to look at how we are spending our money and we have to figure out what the priorities are," she said. "Certainly, the employees of the county should be one of our top priorities."

Theresa Garza-Ruiz, who began her second term in office on Tuesday as the 1st District at-large legislator, said she remains dedicated to the community and to county workers. "They are the ones who actually do the work, and we do have some of the lowest paid county workers in the state of Missouri."

Sanders said the county must continue to maintain its high performance standards and avoid any tax hikes as a quick budget fix.

"We continue to be steadfast in the belief that Jackson County government must live within its means," he said. "If this is the reality of the families who live in our county, then

their government should be required to live up to the same high standard."

He also pledged to continue working with neighboring government entities to provide quality services while bringing down the costs of those services. One example, he said, was the Regional Correctional Center, which he described as a success.

"Regional cooperation is essential if our community is going to remain viable and competitive in the new millennium," he said.

Completing the renovations to the Truman Courthouse in Independence, the expansion of the county's Little Blue Trace Trail and studying a regional transportation system are other goals Sanders said he wants to focus on this year.

"Now is not the time to settle for the results of the past, but it is time to get to work building the future," he said. "It is time to begin looking beyond this year or the next election and start planning for the next generation."

HN SALUD/HEALTH

Healthcare Reforms Kick Into Gear

BY JASON ALDERMAN

The Patient Protection and Affordable Care Act President Obama signed on March 23, 2010, set in motion a wide range of healthcare reforms. Although many of its more sweeping changes won't be fully activated until 2014, several key elements already went live, effective September 23, 2010.

If you have employer-provided health insurance that runs on a calendar year, this means those new features will finally kick in on January 1, 2011. If you have individual coverage, you may have already seen the changes; but if your plan's fiscal year starts later, you may have to wait awhile longer.

Here are a few noteworthy changes:

Extended child coverage. If your medical plan offers dependent coverage, your children may now remain on – or return to – your plan until their 26th birthdays, regardless of where they live, or their dependent, income or marriage status. You will be responsible for paying the additional premium at the plan's already established family or per-child rate.

One notable exception: If your plan is "grandfathered" (i.e., already existed on March 23, 2010), the carrier has the right, until 2014, to deny such

coverage if your child has other employer-sponsored coverage. However, plans lose their grandfathered status if they significantly cut benefits or increase out-of-pocket expenses.

Pre-existing conditions for children. Medical plans can no longer deny coverage to children under age 19 because of preexisting health conditions, unless you have an individually purchased, grandfathered plan. The same provision will go into effect for adults in 2014.

Some insurers have threatened to stop offering individual child policies altogether as a way to avoid having to cover seriously ill children, so double check with your carrier.

Rescinding coverage prohibited. Plans can no longer cancel coverage if you become sick or you made minor or inadvertent mistakes on your application that only later came to light. However, deliberate fraud, such as falsely claiming a dependent, can still result in cancellation.

No more lifetime limits. Non-grandfathered plans can no longer cut off benefits when you reach a lifetime maximum. In addition, annual coverage limits for non-grandfathered plans have begun phasing out and will be completely banned starting January 1, 2014. Important note: Several companies that offer limited-benefit coverage to

low-wage workers who otherwise couldn't afford coverage recently won a one-year exemption from the annual coverage limit. Ask your employer department if you're unsure about your plan.

New coverage for the uninsured. If you've been refused insurance because of preexisting medical conditions, you now may be eligible to buy coverage through a new "high-risk pool" program. Although it's a federal program, many states have chosen to run their own plans, with widely varying costs and benefits. A few details:

- You must be a U.S. citizen or legal resident.
- You must have been without health insurance for at least six months before you can apply.
- You must have a qualifying preexisting condition and show proof that an insurance company has denied or excluded coverage because of it.
- Go to <https://www.pcip.gov/> for information and to apply online; or call the state department of insurance. AARP also has a thorough discussion about how the program works.

These are only a few of the many healthcare changes unfolding over the next few years. To learn more, visit the Government's HealthCare.gov website. Jason Alderman directs Visa's financial education programs. www.twitter.com/PracticalMoney

Las reformas del sistema de salud entran en funcionamiento

POR JASON ALDERMAN

La Ley de Protección al Paciente y Cuidado de Salud Asegurable aprobada por el Presidente Obama el 23 de marzo de 2010, ponen en movimiento una amplia variedad de reformas relacionadas con la salud. Si bien muchos de los cambios más notables no regirán sino hasta el año 2014, varios componentes clave ya entraron en vigencia a partir del 23 de septiembre de 2010.

Si usted posee un seguro de salud proporcionado por el empleador con vigencia durante un año calendario, esto significa que las nuevas implementaciones finalmente entrarán en funcionamiento a partir del 1 de enero de 2010. Si posee una cobertura individual, posiblemente ya haya percibido estos cambios; pero si el año fiscal de su plan comienza más tarde, tendrá que esperar un poco más.

A continuación, algunos cambios destacados:

Extensión de la cobertura infantil. Si su plan de salud ofrece cobertura para dependientes, sus hijos ahora pueden permanecer en su plan – o volver a él – hasta que cumplan los 26 años, independientemente del lugar donde vivan, o de su estado de dependiente, ingresos o civil. Usted será responsable del pago de la prima adicional conforme el precio establecido del plan familiar o por hijo.

Una excepción notable: Si su plan es "antiguo" (es decir, que ya existía al 23 de marzo de 2010), la aseguradora tiene derecho, hasta el año 2014, de denegar la cobertura en caso de que su hijo cuente con cobertura de empleador. No obstante los planes pierden su condición de antigüedad si éstos reducen significativamente los beneficios o aumentan los gastos de bolsillo.

Condiciones preexistentes de los hijos. Los planes de salud ya no pueden denegar la cobertura a los hijos menores de 19 años a causa de condiciones de salud preexistentes, a menos que usted cuente con un plan antiguo adquirido individualmente. La misma disposición entrará en vigencia para los adultos en el año 2014.

Algunas aseguradoras amenazaron con dejar de ofrecer pólizas individuales para hijos como una manera de evitar tener que cubrir a niños con enfermedades graves, por lo tanto, verifique esto con su aseguradora.

Se prohíbe la rescisión de la cobertura. Los planes ya no pueden cancelar la cobertura en caso de que usted se enferme o

si comete algún error leve o no intencional en su solicitud que luego salga a luz. No obstante, el fraude intencionado, como declarar falsamente que posee un dependiente, puede ser motivo de rescisión.

No más límites de por vida. Los planes sin antigüedad ya no pueden recortar beneficios cuando usted alcance el límite máximo de por vida. Además, los límites anuales de la cobertura para los planes sin antigüedad han comenzado a eliminarse y estarán totalmente prohibidos a partir del 1 de enero de 2014. Nota importante: Recientemente se otorgó una exención al límite de cobertura anual a varias compañías que ofrecen cobertura con beneficios limitados a trabajadores de bajos ingresos que de otro modo no podrían pagar la cobertura. Consulte en la oficina de su empleador si no está seguro acerca de su plan.

Nueva cobertura para quienes no están asegurados. Si se le denegó la cobertura debido a una condición de salud preexistente, ahora podría ser elegible para adquirir una cobertura a través del programa "high-risk pool". Si bien se trata de un programa federal, muchos estados han el-

gido administrar sus propios planes, con costos y beneficios muy variables. Algunos detalles:

- Debe ser ciudadano o residente legal de los Estados Unidos.
- No debe haber tenido seguro de salud por al menos seis meses antes de presentar la solicitud.
- Debe tener una condición preexistente que califique y presentar comprobante de que una compañía de salud le denegó la cobertura o lo excluyó a causa de dicha condición.
- Visite <https://www.pcip.gov/> para obtener información y presentar la solicitud en línea; o llame al departamento de seguro. AARP también explica en detalle el funcionamiento del programa.

Éstos son sólo algunos de los muchos cambios que se irán implementando en los próximos años. Para conocer más al respecto, visite el sitio web del Gobierno HealthCare.gov. Jason Alderman dirige los programas de educación financiera de Visa. www.twitter.com/PracticalMoney.

KCK Mayor Joe Reardon reacts to misconduct of Police Officers



“Allegations of misconduct by some members of the KCK Police Department are troubling. As Mayor, I expect the utmost integrity and professionalism from our police officers and so do our citizens. Acts of misconduct should not and will not be tolerated.

At the first suspicion of misconduct, Police Chief Rick Armstrong launched an aggressive internal investigation and called on assistance from the Federal Bureau of Investigation, the US Attorney's Office and the Wyandotte County District Attorney.

That investigation is still underway and there will be details about it made public as quickly as possible. We expect it will be tomorrow.

In the meantime, I want to stress that as Mayor, I have the highest confidence in Police Chief Armstrong and his leadership of the KCK Police Department. I applaud his decision to launch the investigation and fully support the way it is being handled.

As Mayor my expectation is that we continue to have a police department that is responsible to its citizens and fights crime with the upmost integrity. Over the course of the last several years we have achieved great results in reducing crime. The best way to support our community and the hundreds of good police officers that serve each day is to aggressively pursue this investigation.

I want to thank the US Attorney and the FBI for their assistance.

FYI Carbon Monoxide: Invisible Winter Hazard Safe Kids Kansas recommends home CO detectors

With the arrival of the winter season comes the arrival of colder weather, as well as an increase in the number of fuel-burning appliances being used in the home. These appliances include ovens, space heaters, generators, indoor grills and fireplaces, and they can cause dangerous levels of carbon monoxide (CO) to build up in the home.

“Families today are better at understanding the importance of having working smoke alarms in every sleeping area, but what about carbon monoxide alarms?” says Cherie Sage, State Director of Safe Kids Kansas. “Carbon monoxide is so dangerous because it is odorless, invisible, and it can kill. CO can make a child seriously ill in small doses that might not noticeably affect an adult.”

According to a study from 2004 to 2006, children

younger than five years old have the highest estimated rate of CO-related visits to the emergency room each year among all age groups in the United States. Nationally, more than 25 kids die from CO poisoning every year.

Important safety tips to protect families from CO poisoning:

- Prevent CO buildup in the first place - make sure heating appliances are in good working order and used only in well-ventilated areas.
- Don't run a car engine in the garage, even to warm it up; move the car outside first.
- Install a CO alarm outside every sleeping area, on every level of your home and at least 15 feet away from every fuel-burning appliance.
- When you check your smoke alarm batteries each month, check the batteries on your CO alarms at the same time – and replace the batteries twice a year.
- Never use a stove for heating.
- Have all gas, oil or coal burning appliances inspected by a technician

every year to ensure they're working correctly and are properly ventilated.

- If a CO leak is suspected, open windows to allow fresh air into the home. If someone who has been in a poorly ventilated room with a fuel-burning appliance exhibits symptoms including headache, dizziness, fatigue, nausea, vomiting, or confusion, move the victim to fresh air and call 911.

If more than one person in the home suddenly feels ill for no apparent reason, or if a CO alarm goes off, get everyone outside immediately and call 911 from a pre-arranged meeting place. “CO alarms are available at hardware stores for about \$20,” adds Sage. “That is a small price to pay to help detect odorless, poisonous gases in the home before it's too late.”

For more information about CO poisoning, visit www.usa.safekids.org or call the poison control hotline at (800) 222-1222.

INDUSTRIAL STATE BANK

MEMBER FDIC

¡Visite nuestras oficinas!

Visit our locations!

INDUSTRIAL STATE BANK
Miembro de la FDIC

CASA MATRIZ
32nd y Strong, Kansas City, Kansas 66106

SUCURSALES
966 Central • 6000 Leavenworth Road
1919 North 78th Street (913) 831-2000
Disponibilidad de Cajero Automático e Información de Cuenta las 24 horas
UN BANCO DE SERVICIO COMPLETO

INDUSTRIAL STATE BANK
Member FDIC

MAIN BANK
32nd and Strong Kansas City, Kansas 66106

BRANCH LOCATIONS
966 Central • 6000 Leavenworth Road
1919 North 78th Street (913) 831-2000

24 hour ATM & 24 hour Account Information
Available "Ahora en Español"

(913) 831-4999 Nosotros le ofrecemos Línea Directa al Banco, las 24-Horas



Banking with you in mind.

BancAbility
YOUR BANK IN MORE PLACESSM
industrialbankkck.com | 913-831-2000

HN FYI

OFFICIAL CHIEFS RED FRIDAY PLAYOFF RALLY SET

Chiefs fans of all ages can show their team spirit this Friday, January 7 from 6:00 - 8:00 p.m. at the Official Chiefs Red Friday Playoff Rally presented by Miller Lite. From 6:30-7:15 p.m., Chiefs Insider Josh Looney will be joined on stage by special guests including General Manager Scott Pioli at the Kansas City Power and Light District.

The rally, which is free and open to the public, will

be centered on the KC Live! stage and will include performances by the Chiefs Cheerleaders and the Chiefs Rumble, as well as scheduled appearances by Chiefs alumni players. Fans are encouraged to wear Chiefs gear to support the team as they head into the AFC Wild Card playoff game vs. the Baltimore Ravens at the New Arrowhead on Sunday at Noon (CST).

Throughout the evening, fans will have the opportunity

to win prizes from the Chiefs and sponsors including Miller Lite, Sprint and Coca-Cola. Area restaurants will be open and parking is available for \$2 at the KC Live garage, located at 13th and Grand. The event will conclude with a performance by Nashville recording artist Locash Cowboys, best known for their single “Keep in Mind”. For more information, visit kcchiefs.com.

MAKE YOUR RESOLUTION TO QUIT TOBACCO IN 2011

OLATHE, KS. As 2011 approach, many people are making resolutions to quit tobacco use and the Johnson County Health Department is encouraging people to get free help and support by calling the Kansas Tobacco Quitline 1-800-QUIT-NOW. Studies have found that using a tobacco Quitline can more than double a person’s chances of successfully quitting tobacco.

“Make 2011, the year you successfully quit using tobacco,” Lougene Marsh, Director, Johnson County Health Department said. “The addiction to nicotine is powerful and quitting tobacco often takes several tries, but getting support increases your chances of success. Using counseling and nicotine replacement therapy (such as patches or gum) or cessation medications further increases your odds of success.”

When Johnson Countians are ready to quit tobacco, the Kansas Tobacco Quitline 1-800-QUIT-NOW (784-8669) provides support and works with the caller to develop a plan to quit. Quit Coaches provide information and guidance during one-on-one telephone sessions. Individuals can call the Quitline anytime day or night to begin this free service.

The Quitline also offers Web Coach,® a supplemental online tool. Web Coach® is designed to complement and enhance the phone-based counseling sessions with interactive features and social forums.

The Quitline is a service of the Kansas Department of Health and Environment Tobacco Use Prevention Program. For additional information about this program, visit www.kdheks.gov/tobacco.

HN CLASSIFIEDS & PUBLIC NOTICES



NOTICE OF REQUEST FOR QUALIFICATIONS / PROPOSALS

The Economic Development Corporation of Kansas City, Missouri, invite all qualified parties to submit qualifications / proposals for Auditing and Tax services.

The Economic Development Corporation of Kansas City, Missouri (EDC) is requesting qualifications / proposals from qualified firms of certified public accountants to audit the individual financial statements for the years ending April 30, 2011, 2012 & 2013 for the following entities; EDC of Kansas City, Missouri, EDC Loan Corporation, EDC Charitable Fund, Kansas City Minority Business Capital Corporation, Tax Increment Financing Commission of Kansas City, Missouri, Land Clearance for Redevelopment Authority of Kansas City, Missouri, and Downtown Economic Stimulus Authority of Kansas City, Missouri, and for the year ending April 30, 2011 for the Port Authority of Kansas City, Missouri. The audits are to be performed in accordance with generally accepted auditing standards, the U.S. General Accounting Office's Government Auditing Standards, the Federal Single Audit Act and Amendments and OMB Ciruclar A-133 and audits of State and Local Governments. In addition, federal information tax return preparation for the four not-for-profit agencies shall be included.

Qualification Requirement Packets will be available beginning at 9:00 a.m. on Thursday, January 6, 2011 at the Economic Development Corporation, 1100 Walnut St., Suite 1700, Kansas City, Missouri 64106. Submissions will be due by 4:00 p.m. Wednesday, January 26, 2011. Submissions received after 4:00 p.m. on that date will not be considered. The EDC reserves the right to accept or reject any or all submissions.

The Economic Development Corporation encourages the participation of certified minority owned enterprises (MBE) and women owned enterprises (WBE). If the Professional needs to contract with other companies, they are encouraged to consider contracts with companies certified as MBE and/or WBE by the Human Relations Department.

Triple Crown Services an all owner operator company needs you! WE offer a stable environment. Our own rail terminal. Good rates New rates coming 2011.Lease purchase opportunities. And much more.Call today 800-756-7433 Or visit on line www.triplecrownsvc.com

Drivers Opening
Drivers: Teams Needed to run Preloaded, Drop/Hook Scheduled Lane Freight. Avg. 5100-6200 mi/wk & Get Home Weekly with Werner Enterprises: 1-866-823-0353

DRIVERS WANTED
Drivers: OTR, Vans. Dedicated Account. Top Pay & Benefits. 48 states. CDL-A 800-625-5292

Drivers: Company. \$1500 sign-on bonus. Pd. Bonuses/Benefits. New Trucks w/generators. No-touch! CDL-A 2-ysrs exp. Connie: 866-374-8487

Drivers: Regional. Paid Hourly: 16.50/hr! 1week Pd. Vacation after 1yr Employment. 6 Paid Holidays! Health Insurance after 90 days! CDL-A, 2yrs Exp. 641-799-3763

Event Calendar Kansas City Museum at Corinthian Hall January 2011

First Sunday Family Fun Day Winter Holidays Around the World Sunday, January 9

The holidays are a special time to sit back and celebrate the good times with family and friends. Come and help celebrate the winter holidays from various cultures around the world from noon-4 p.m. Sunday, January 9, during Kansas City Museum's First Sunday Family Fun Day at the Museum. Learn about the relationship between the poinsettia and Latin American cultures or the mythical Icelandic Yule Cat. Visitors will also make a Swedish paper heart and create a holiday cornucopia. Families can also watch a holiday film in the StoryTarium.

- Build a holiday cornucopia
- Create an Icelandic Yule Cat
- Make paper poinsettias to give to a friend
- Weave a Swedish paper heart
- Watch a fun holiday film

Where: *Kansas City Museum*
Hours: *noon-4 p.m.*
Admission: *Free*
Address: *3218 Gladstone, Kansas City, MO 64123*
Contact: *(816) 483-8300*

Community Curator Program

The Community Curator program of Kansas City Museum invites historians and history educators to share their perspectives on artifacts they choose from the Museum collection. This provides fresh insight about artifacts and collections of Kansas City Museum and Union Station, and welcomes diverse input from the Kansas City history community. Community Curator lectures are presented the fourth Tuesday of each month allowing the actual artifact to be presented with the observations of our Community Curator.

January: Jason Pollen, Artist and Textile Designer, Kansas City Museum Dyer Collection of Native American Artifacts

Tuesday, January 25

Examine rare Horse ornaments from the Museum's well-known Dyer Collection of Native American artifacts at Kansas City Museum's Community Curator Lecture, Tuesday, January 25th at 6 p.m. at Union Station. Artist and textile designer Jason Pollen, will investigate the ornaments' decorative significance and cultural context of origin.

Where: *Union Station*
Hours: *6 p.m.*
Admission: *Free*
Address: *30 W. Pershing Rd., Kansas City, MO 64108*
Contact: *(816) 483-8300*

New! Hard Hat Happy Hours January 6

Explore Kansas City Museum's exquisite 100+ year old mansion home, Corinthian Hall, with a glass of wine and guide Museum Director Christopher Leitch, at Kansas City Museum's first Hard Hat Happy Hour January 6 from 5-7 p.m. You'll see Corinthian Hall in mid-renovation, the bare interior of the building exposed for the first time in decades. Examine 100 year-old craftsmanship and hear first-hand about plans for the grand mansion's future, for only \$5!

Where: *Kansas City Museum*
When: *January 6*
Hours: *5-7 p.m.*
Admission: *\$5 – free to Friends members*
Address: *3218 Gladstone Kansas City, MO 64123*
Contact: *816-483-8300*

Museum Days at the Library All About Horses Thursday, January 7

Loula Long Combs loved horses and had a fleet of horse carriages. Come listen to stories about these magnificent creatures and make an animal craft to take home with you.

Where: *North-East Branch, Kansas City Public Library*
Hours: *10:30 a.m.*
Admission: *Free*
Address: *6000 Wilson Road, Kansas City, MO*
Contact: *816-701-3485*

Preschool Storytime: Getting from Place to Place Thursday, January 13

Come hear stories and sing songs about different kinds of transportation. Make your own transportation creation using different shapes to take home with you.

Where: *Kansas City Museum*
Hours: *10:30 a.m.*
Admission: *Free*
Address: *3218 Gladstone Blvd., Kansas City, MO*
Contact: *816-483-8300*

Ongoing Activities at the Museum Site

The Long Family and Corinthian Hall | Panel Exhibit at Kansas City Museum

The story of the Long family and their historic home, Corinthian Hall, is told in this informative exhibit, displayed on the grounds of the Museum. The free exhibit consists of eight panels detailing the Long family's involvement in historic Northeast Kansas City, and includes photos of the estate, historic postcards of Kansas City, and a narrative developed by the Museum's Curator of Education. Schedule a walking tour of the panels and the

grounds with one of our Educational Aides in the Visitor Center or call the Museum for details.

Where: *Kansas City Museum*
When: *Ongoing*
Hours: *9:30 a.m. to 4:30 p.m. Tuesday – Saturday, noon to 4:30 p.m. Sunday*
Admission: *Free*
Address: *3218 Gladstone, Kansas City, MO 64123*
Contact: *816-483-8300*

StoryTarium Shows

The StoryTarium is a fantastic feature at the Kansas City Museum, where visitors can learn about Kansas City's rich local and regional history. The StoryTarium features films, lectures and other history-related programming in an intimate auditorium that seats 40 people. It is housed in the Museum's former planetarium. The regular programming schedule in the revamped space features a variety of original programs that first aired on KCPT, Channel 19.

January Featured Film: Stories Under the Stone

Travel with writer C.W. Gusewelle to gorgeous garden cemeteries like Bellefontaine and Calvary in St. Louis, Mt. Mora in St. Joseph, and Elmwood, Union and Mt. Washington in Kansas City. Visit the Davis Memorial in Hiawatha, Kansas, and other notable gravesites around the region, exploring an amazing array of history, artistry, imagery and symbolism resting within. The movie is furnished by KCPT.

Where: *Kansas City Museum*
When: *Tuesday-Saturday*
Hours: *12 & 2 p.m.*
Admission: *Free*
Address: *3218 Gladstone, Kansas City, MO 64123*
Contact: *816-483-8300*

New! Wednesday Hard Hat Tours

Take a hard hat tour of Corinthian Hall, the 100+ year old home of lumber baron Robert A. Long and his family. Visitors will see Corinthian Hall in mid-renovation, the bare interior of the building exposed for the first time in decades. Visitors will examine 100 year-old craftsmanship, see the ornate Salon and Library and view the exquisite stained glass windows.

Where: *Kansas City Museum*
When: *Wednesdays*
Hours: *10 a.m. & 3 p.m.*
Admission: *Free*
Address: *3218 Gladstone, Kansas City, MO 64123*
Contact: *816-483-8300*



ON SALE NOW!

123

SESAME STREET LIVE

A VEE CORPORATION PRODUCTION

ELMO'S HEALTHY HEROES

JANUARY 13-16

Tickets: Box Office

ticketmaster outlets

800-745-3000

SprintCenter.com

Sponsored by:

Sun Fresh

TICKETS START AT \$12!

Join our NEW Favorite Friend community at sesamestreetlive.com!

Search

Kansas City Hispanic News.

Busque

Kansas City Hispanic News.

facebook

www.kchispanicnews.com

Llame para anunciarse en nuestra sección de clasificados

To advertise in our classified section please call:

(816)

472.5246

YOUR LATINO CONNECTION SINCE 1996

TU CONEXIÓN LATINA DESDE 1996

CLINICAL STUDY OPPORTUNITY

Clinical Study Opportunity for Healthy Adults! You don't have to stop your job search to advance medicine. Quintiles has clinical studies for healthy adults, 18 +. Qualified volunteers could receive up to \$3,000. Call Quintiles at 913-894-5533 or visit our website StudyForChange.com

DRIVER TRAINEES NEEDED
Driver Trainees Needed!
WERNER is hiring- No CDL, No Problem!
Training avail w/Roadmaster!
Call Now! 866-467-8084

Owner Operators

Class A Drivers, Van or Flatbed, Weekly Hometime, 2yrs Exp. Required, 866-946-4322

**Store Management Opportunities**

Hobby Lobby is a leader in the Arts & Crafts industry with nearly 450 stores located in 35 states. Candidates must have previous retail store management experience in one of the following: Supermarket chain, Craft chain, Mass merchant, Drug chain Building supply chain. Must be willing to relocate. Benefits include:
• All Stores Closed on Sunday!
• Competitive Salaries
• Paid Vacations
• 401K Plan
• Medical/Dental
• Life Insurance
• Merchandise Discount
• Flex Spending Plan
Qualified Candidates with Retail Management experience as listed above must apply on-line.
www.hobbylobby.com

MECHANIC POSITION AVAILABLE

Mechanic: Work on Diesel Engines. Refrigeration Experience Plus. \$24/hr Plus Benefits! Kansas City Area. Seeking Self Motivated Individual. 641-799-3763

For Rent or Sale
Newly remodeled 4 Bedroom/2 Bathroom close to Hardesty and Truman Road. Section 8 Ready \$700.00
Chuck Quesenberry
816-645-3399

Drivers: Flatbed

Home Every Weekend! Regional Operations Health, Pd. Vacation/Holidays. 401k. CDL-A; 1 yr Exp. Show Me Trucking: **800-824-3822**

**JOB OPPORTUNITY**

City of Merriam
Municipal Court

**An Immediate Opening:
COURT CLERK P/T**

For position requirements and application information, please view full detailed ad on our website at www.merriam.org or call 913-322-5500

EOE/ADA/Drug Screen

Director, Business Development

Primaris, a Columbia-based healthcare consulting organization, is seeking a sales and management professional to focus on planning, marketing, directing, and coordinating new business development efforts. Competitive compensation (base + commission), including a great benefits package. For complete job description and requirements, visit www.primaris.org/employment. A completed employment application is required and available via our website or by request at 573-817-8300 ext. 202. Deadline: 01/20/2011.

EOE

**Anticipated Fall 2011
Full-Time Faculty Positions**
Automotive Aftermarket Instructor - SCF
Biology Instructor
Chemistry Instructor
Counselor
CSIS Instructor
EMT/Paramedic Instructor
English Instructor
Mathematics Instructor
Paralegal Instructor
Philosophy Instructor
Reading Instructor
Sociology Instructor
Speech Instructor

MCC's Board of Trustees affirms the value of racial, ethnic, and gender diversity among our faculty and confirms its commitment to employing a faculty whose composition reflects the diverse population served by MCC and whose diverse perspective promotes student learning.

For more information or to apply online, please visit us at:
<http://www.mcckcjobs.com>

EOE

**PCC Performance Director**

For more info: www.mcckcjobs.com

EOE/AA

Food Service

The City of Overland Park has temporary Concession Attendant positions available at the Soccer Complex.
To apply, go to www.opkansas.org.

EO/M/F/D/V

Accounting

The City of Overland Park has a part-time Accounting Intern position available in the Finance & Acctg Dept.
To apply, go to www.opkansas.org.

EO/M/F/D/V

REQUEST FOR QUALIFICATIONS RFQ#48

MARC is seeking proposals for qualifications of companies to provide high efficiency streetlights (no installation) funded by the American Recovery and Reinvestment Act of 2009. RFQ includes Buy American provision requiring that all iron, steel and manufactured goods used in the project must be produced in the United States. Proposals are due by **1PM CST on 01/24/11**. Visit www.marc.org/kcrpc/, or www.demandstar.com, or contact Rita Parker at 816-246-5083, or rita.parker@kcrpc.com for document.

POLICE OFFICER

Grandview, Missouri is accepting apps for a POST Certified Police Officer. EOE. Req: HS diploma/ equiv, MO Class A POST cert or current police academy enrollment, valid DLN, min age 21. Physical req: Binocular vision correctable to 20/30, able to recognize forced whisper at 5 ft w/ correction. Process inc: bkgrnd inv, credit ck, written test, interview & oral board. Post-offer exam incl: psychological, polygraph, drug screen, medical exam & physical agility test. Hiring process req app 6 wks to complete. \$38,334 annually+benefits! Send cover ltr, resume & salary req to jobs@grandview.org, fax 816-763-3902, City Hall, 1200 Main, Grandview, MO 64030. Closes 01/18/11. Details: www.grandview.org.

1 Month Free

\$99 Deposit

\$470.00 1 bedroom \$495.00 2 bedroom
Virginia Lane Apts, Olathe
816-331-0167

www.billynrobbsmanagement.com

Drivers Wanted

Drivers: Home weekends, \$1500 sign-on bonus., Pd. Bonuses/Benefits., New Trucks w/generators., No-touch! CDL-A 2- yrs exp. Connie: 866-374-8487

SBE/WBE/MBE INVITATION TO BID

Foley Company will be accepting subcontract and/or material bids on the following Projects: Little Blue Valley Sewer District – Middle Big Creek Bids: January 27, 2011 @ 2:00 PM Work classifications required: Masonry, structural, steel, sitework, fencing, glazing, doors, roofing, sheet metal, and all other misc. building trades. Send bids to Foley Company @ 7501 Front Street, KCMO, 64120.

Tel: 816/241-3335,
Fax: 816/231-5762.

**NOTICE OF PUBLIC HEARING REGARDING THE PROPOSED TENTH AMENDMENT OF THE SHOAL CREEK TAX INCREMENT FINANCING PLAN**

Pursuant to RSMo 99.825, and in accordance with RSMo 99.830, notice is hereby given by way of certified mail to inform you about a public hearing that will be held by the Tax Increment Financing Commission of Kansas City, Missouri (the "Commission"), commencing at 9:45 am Wednesday, January 12, 2011 located at Town Pavilion, 1100 Walnut, Fourth Floor Conference Center, Kansas City, Missouri, regarding the proposed Tenth Amendment of the Shoal Creek Tax Increment Financing Plan (the "Plan") as described by the Plan.

The proposed Tenth Amendment of the Plan provides for (i) modifications to the budget of Redevelopment Project Costs, (ii) the issuance of bonds, (iii) modifications to the Plan boundary, and (iv) acquisition of right-of-way for road improvements.

The proposed Redevelopment Area is described by the Plan as generally bound on the north by NE 108th Street and Missouri Route 291, on the east by the Kansas City – Liberty city limits and Missouri Route 291, on the south by the Kansas City – Pleasant Valley city limits, and on the west by Indiana and N Eastern Avenue (the "Redevelopment Area") in Kansas City, Clay County, Missouri (the "City").

The document, as proposed, may be reviewed by any interested party on or after January 5, 2011 between the hours of 9:00 a.m. and 4:00 p.m. at the TIF Commission Offices, 1100 Walnut, Suite 1700, Kansas City, Missouri.

According to Section 99.830.2(3) all interested parties will be given an opportunity to be heard at the public hearing.

According to Section 99.830.3, each taxing district located wholly or partially within the Redevelopment Area may submit comments or objections to the Commission concerning the subject matter of the public hearing prior to the date of the public hearing.

Joseph P. Gonzales
Executive Director
Tax Increment Financing Commission of Kansas City, Missouri
1100 Walnut, Suite 1700
Kansas City, Missouri 64106



Making Life Better
Kansas City Kansas
Community College

EMPLOYMENT OPPORTUNITY:**DIRECTOR, COUNSELING & ADVISING**

For position requirements and application information, please view our website at www.kckcc.edu.

KCKCC is an Equal Opportunity/Affirmative Action Employer and encourages applications from minorities.

PUBLIC NOTICE

We are soliciting bidders for the following project.

MBE/WBE INVITATION TO BID: Briarcliff Development Company is soliciting proposals for The Briarcliff Hilltop Hotel from certified MBE/WBE subcontractors and suppliers for MSE Retaining wall construction.

The Briarcliff Hilltop Hotel Bid's due no later than:

January, 28th at 2:00 p.m.

CONTACT: Chris Williams
Briarcliff Development Company
4151 N. Mulberry Drive, Suite 205
Kansas City, MO 64116
Phone: (816) 595-5830
Fax: (816) 746-5138

We are an equal opportunity employer.

PUBLISHER/PRESIDENT (Editor/Presidente) **Jose "Joe" Arce**
VICE PRESIDENT (Vicepresidente) **Ramona Arce**
OPERATION MANAGER (Gerente Operaciones) **Lisa Sidenstick**
EDITOR (Productor) **Jose Faus**
REPORTERS/WRITERS (Reporteros/Periodistas) **Debra DeCoster**, **Tony Balandran**, **John Silva**
DESIGN/LAYOUT (Diseño/Diagramación) **Randi Reed**, **Janneth-B Rodriguez**
SALES REPRESENTATIVES (Representante de Ventas) **Richard Ware**

SPANISH TRANSLATION (Traducción a Español) **Rico Rogers**
STUDENT INTERN (Estudiante Interno) **Jose Muñoz**

KCHN is a weekly publication of Arce Communications Inc. who bears no responsibility for accuracy or content advertisements. All rights reserved. Arce Communications Inc does not guarantee the absence of error and every attempt will be made to remedy in KCHN at our next edition.
KCHN es una publicación semanal de Arce Communications Inc. quienes no se hacen responsables por la precisión o contenido de los anuncios. Todos los derechos reservados. Arce Communications Inc. no garantiza la ausencia de errores en KCHN los cuales serán corregidos en nuestra siguiente edición.

2918 Southwest Blvd.
Kansas City, MO 64108-1911
PHONE: (816) 472-KCHN
FAX: (816) 931-NEWS
E-MAIL: kchnews@swbell.net
WWW.KCHispanicNews.com

facebook

www.kchispanicnews.com

"I BELIEVE IN DIVERSITY," SAID JAMES

CONT./PAGE I

we have lost focus on the things that are important for the city," James said. He pledged to install a tough but fair style of leadership that again will make Kansas City's government work for its residents.

A Kansas City native who was raised near 44th and Montgall Avenue and attended Bishop Hogan High School, James said he has a strong passion about fortifying the city's future.

"This is not an agenda for me," he said. "This is an agenda for us, an agenda that is designed to move the city forward, putting efficiency in the budget in a number of ways, enforcing laws and reducing crime on the streets, working hard to make the educational system something we can be proud of as opposed to something that we fear and making sure that jobs are available to people. Those are the four things that we are involved with."

James said his platform helps Kansas City define a plan that it has lacked in recent years. "How do we get anywhere if we don't have a plan? Where are we supposed to be going?"

The plan, he said, should explain what the city has to offer the world and also strategize how to make the city's strengths stronger and reduce weaknesses. Then the plan should determine how the city should market itself on a path that will lead to more jobs and economic opportunity. Finally, the plan must have measurable steps to hold people accountable and show the changes that have occurred.

"Nothing is simple. Nothing is simple, but the energy that I have to try to get it done is simple. If you believe in something you need to go out and attack it. And I'll attack it."

"Otherwise, a city government with no objectives tends to wait for a crisis to occur," he said. "When one crisis is resolved, the government waits for the next crisis. Between each crisis, people start taking

a hard-line position on issues and that breeds hurt feelings and then eventually it's tough for people to work together."

James said he would not only partner with the city council or the city manager, "but partner with the people of the city. The people of the city have to become engaged. They have to see that they have a stake in the city and that they have something to gain by actually participating in the city. The first we have to do is start encouraging people to become active citizens in the city."

As mayor, James said he would re-establish a citizen's commission on municipal revenue – an entity that would look at revenue streams, the tax base, tax-increment financing and how the city is spending money. He said the commission might also look at how other cities are handling their spending and perhaps adopt some of their best practices.

A Vietnam veteran, James graduated cum laude from Rockhurst College before earning his law degree, also cum laude, from the University of Minnesota in 1983. He joined Blackwell, Sanders, Matheny, Weary & Lombardi in 1983, and became the first African-American partner in the firm's history in 1990. In February 2002, James started his own successful small business, The Sly James Firm.

In 1992, the Missouri Supreme Court appointed James to the Missouri Board of Law Examiners. He was president of the Kansas City Metropolitan Bar Association in 2003, director of the Kansas City Bar Foundation, and vice president of the Public Interest Litigation Clinic.

His experience in civic activities is numerous. His service includes an appointment to the board of directors of the Economic Development Corp. of Kansas City and to the board of the Land Clearance for Redevelopment Authority by former Mayor Kay Barnes. James also has been a member and Board Secretary of the Board of Trus-

tees of the Eye Foundation of Kansas City Inc., a member of the Board of The United Way and a member of the Executive Board of the Committee for County Progress.

James said his vast experience with people and organizations will allow him to bring a style of leadership to City Hall that will restore good leadership and a positive attitude about the city and its citizens.

"If we are going to address the problems in this city, we need to first understand that this is one city. It's not six separate council districts. The council people are not kings or queens of their own council district. This is one city. We need a plan to address the entire city, that takes care of the needs of the city, that puts things in priorities and makes sure that everybody knows where we are going and how we are going to get there," James told Hispanic News.

His way of getting to the future will definitely include a city government that listens to its citizens, he said, because he has learned the best ideas come from a broad range of thinkers who shape them.

"The diversity in City Hall does not accurately reflect the diversity of our community. The sad thing about it is that this city has a lot of divisions. We have the state line and we treat it like it's the Berlin wall. We have the river and we treat it like it's the Rubicon. We have Troost Avenue and we treat it like it's the demilitarized zone. We have people who refer the Westside as if it's in some other country. It's not."

He said city government has the obligation to reflect its citizens.

"I believe in diversity. I learned about diversity when I was growing up at 44th and Montgall within an all-black neighborhood and went to an all-white high school. Every day I was dealing with diversity. ... And one thing that hit me in the face every day was



"The diversity in City Hall does not accurately reflect the diversity of our community. The sad thing about it is that this city has a lot of divisions. We have the state line and we treat it like it's the Berlin wall," said James

"La diversidad en el Ayuntamiento no refleja con exactitud la diversidad de nuestra comunidad. Lo triste de esto es que esta ciudad tiene un montón de divisiones. Tenemos State Line Road y lo tratamos como si fuera el muro de Berlín," dijo James.

that there are no real big differences between people.

"We are people. It has nothing to do with race or color of your skin. It has to do with who you are. I accept people on their own terms. I don't care about their race, I don't care about their sex, I don't care about their sexual orientation, I don't care whether or not they are disabled. If you are a good person, let's go for it. If you're somebody we shouldn't hang out with, then let's not hang out."

James said he didn't want to spend too much time on the legacy of current Mayor Mark

Funkhouser. However, he added, "I don't think this city can afford four more years of not figuring out who it is or where we are going because every day we wait to accomplish that goal is a day that we fall farther and farther behind.

"The mayor's job is to be the face of this city inside and outside the city. The mayor's job is to have a vision and to make sure we are working toward that vision, to be a spokesperson for the city ... to make sure the city thrives and grows.

"Just because it's a weak-mayor form of government doesn't mean you need a weak mayor."

James said Funkhouser misunderstood the mayor's office, which led to problems from the start. He said he would return communication, cooperation, compromise and collaboration to the office if elected.

"I know the city has problems and will likely face more issues in the future. But every minute we spend looking backward at what someone has done is a minute we can't spend looking forward to figure out what we should do."

To learn more about Sylvester "Sly" James and his campaign platform, visit www.slyjamesformayor.com.

"Creo en la diversidad," dice James

CONT./PÁGINA I

de cómo abordar las cosas es encontrar las soluciones a los problemas que le importan a la gente, que la gente respeta, pueda aceptar y pueda empujar. Y eso requiere que trabajen en cooperación."

El Ayuntamiento ha "ido de crisis en crisis y de drama en drama, y hemos perdido el enfoque en las cosas que son importantes para la ciudad", dijo James. Se comprometió a instalar un estilo de liderazgo duro pero justo que hará que el gobierno de Kansas City trabaje para sus residentes de nuevo.

Nacido en Kansas City, se crió cerca de la Calle 44 y la Avenida Montgall y asistió a Bishop Hogan High School, James dijo que tiene una fuerte pasión acerca de fortalecer el futuro de la ciudad.

"Esta no es una agenda para mí", dijo él. "Esta es una agenda para nosotros, una agenda que está diseñada para hacer avanzar a la ciudad, haciendo eficiente el presupuesto en una serie de formas, hacer cumplir las leyes, reducir la delincuencia en las calles, trabajar duro para hacer algo al sistema educativo y que puedan estar orgullosos en vez de que sea algo que tememos y asegurarse de que los trabajos estén disponibles para la gente. Esas son las cuatro cosas en que estamos involucrados."

James dijo que su plataforma de ayuda a Kansas City es definir un plan del que se ha carecido en los últimos años. "¿Cómo podemos avanzar si no tenemos un plan? ¿Adónde vamos?"

El plan, él dijo, debe explicar lo que la ciudad tiene para ofrecer al mundo y también una estrategia de cómo fortalecer los puntos fuertes de la ciudad y reducir las debilidades. Luego, el plan debe determinar cómo la ciudad debe venderse en una manera que atraería más puestos de empleo y oportunidades económicas. Por último, el plan debe tener las medidas

cuantificables para hacer que la gente rinda cuentas por lo que hace y mostrar los cambios que se han producido.

"Nada es sencillo. Nada es simple pero la energía que tengo para tratar de lograr el fin es simple. Si usted cree en algo, necesita salir a perseguirlo. Y lo voy a perseguir."

"De lo contrario, un gobierno de la ciudad sin objetivos tiende a esperar a que se produzca una crisis", dijo él. "Cuando una crisis se resuelve, el gobierno espera que se produzca la próxima crisis. Entre cada crisis, la gente comienza a tomar una posición de línea dura en cuestiones y eso crea el resentimiento y luego, con el tiempo, es difícil para que la gente trabaje en unión."

James dijo que no sólo colaboraría con el ayuntamiento o el administrador de la ciudad, "sino colaboraría con el pueblo de la ciudad. Los habitantes de la ciudad tienen que involucrarse. Tienen que ver que tienen una inversión en la ciudad y que tienen algo que ganar con la participación efectiva en la ciudad. Primero, tenemos que animar a la gente a empezar a ser ciudadanos activos en la ciudad."

Como alcalde, James dijo que volvería a establecer una comisión ciudadana sobre los ingresos municipales - una entidad que estudiaría los flujos de ingresos, la base imponible, la financiación de impuestos incrementales y cómo la ciudad gasta el dinero. Dijo que la comisión también podría estudiar la forma en que otras ciudades manejan sus gastos y tal vez adoptar algunas de sus mejores prácticas.

Un veterano de Vietnam, James se graduó cum laude de la Universidad Rockhurst antes de obtener su título de abogado, también se graduó cum laude de la Universidad de Minnesota en 1983. Se unió a Blackwell, Sanders, Matheny, Weary y Lombardi en 1983, y

se convirtió en el primer socio afroamericano en la historia de la empresa en 1990. En febrero de 2002, James comenzó su propia empresa pequeña exitosa, The Sly James Firm.

En 1992, la Corte Suprema de Missouri nombró a James a la Junta de Examinadores de la Ley de Missouri. Fue presidente de la Kansas City Metropolitan Bar Association en 2003, director de la Fundación de Abogados de Kansas City, y el vicepresidente de la Clínica de Litigio de Interés Público.

Su experiencia en las actividades cívicas es numerosa. Su servicio incluye nombramiento a la junta directiva de la Corporación de Desarrollo Económico de Kansas City y la dirección de Land Clearance for Redevelopment Authority por la ex alcaldesa Kay Barnes. James también ha sido miembro y Secretario del Consejo de la Junta de Síndicos de la Fundación de Ojos de Kansas City Inc., un miembro de la Junta de United Way y miembro del Consejo Ejecutivo de la Comisión para el Progreso del Condado.

James dijo que su vasta experiencia con las personas y organizaciones le permitirá llevar un estilo de liderazgo al Ayuntamiento que restablecerá un buen liderazgo y una actitud positiva sobre la ciudad y sus ciudadanos.

"Si vamos a abordar los problemas en esta ciudad, debemos primero entender que se trata de una ciudad. No son seis consejos distritales independientes. La gente del consejo no son reyes o reinas de su propio consejo de distrito. Esta es una ciudad. Necesitamos un plan para hacer frente a toda la ciudad, que satisfice a las necesidades de la ciudad, que pone las cosas en las prioridades y se asegura de que todo el mundo sepa a dónde vamos y cómo vamos a llegar allí", dijo James a Hispanic News.

Su manera de llegar al futuro, sin duda, incluirá un gobierno municipal que escuche a sus ciudadanos, él dijo, porque ha aprendido que las mejores ideas provienen de una amplia gama de pensadores que les dan forma.

"La diversidad en el Ayuntamiento no refleja con exactitud la diversidad de nuestra comunidad. Lo triste de esto es que esta ciudad tiene un montón de divisiones. Tenemos State Line Road y lo tratamos como si fuera el muro de Berlín. Tenemos el Río y lo tratamos como si fuera el Rubicón. Tenemos la Avenida Troost y la tratamos como si fuera la zona de distensión. Tenemos gente que se refieren al Westside como si estuviera en otro país. No lo está."

Él dijo que el gobierno municipal tiene la obligación de reflejar la diversidad de sus ciudadanos.

"Creo en la diversidad. Aprendí acerca de la diversidad cuando yo crecía en la Avenida 44ª y Montgall dentro de un barrio completamente negro y yo asistía a una escuela secundaria para blancos. Todos los días yo estaba expuesto a la diversidad. ... Y una cosa me ocurría todos los días es que realmente no hay grandes diferencias entre las personas.

"Somos personas. No tiene nada que ver con la raza o el color de su piel. Tiene que ver con lo que eres. Acepto a las personas en sus propios términos. No importa su raza, no importa su sexo, no importa su orientación sexual, no me importa si son o no discapacitados. Si eres una buena persona, trabajemos juntos. Si eres de esas personas con que no debemos pasar el rato, entonces no lo pasemos juntos."

James dijo que no quería pasar mucho tiempo hablando del legado del actual alcalde, Mark Funkhouser. Sin embargo, añadió, "no creo que esta ciudad puede permitir otros cuatro años de no averiguar

KC Mayoral Candidate Forum

Tuesday, Jan. 11
Doors open at 6 p.m.,
Debate starts at 6:30 p.m.

Sacred Heart Church Hall,
814 W. 26th St.

Host Members:
Hispanic Civic Engagement Project:
• Guadalupe Centers, Inc.
• Mattie Rhodes
• Hispanic Economic Developement Corp.
• Hispanic Chamber of Commerce of GKC
• Westside Housing Organization
• Cabot Westside Health Center
• LULAC/LNESC

Coalition of Hispanic Organizations
Communities Creating Opportunities
Kansas City Hispanic News

Media Panel
Kris Katz, KMBC Channel 9
Chris Hernandez, Channel 41
Joe Arce, KC Hispanic News

Attendees will be encouraged to vote on the candidates responses to the questions. These results will be compiled into a scoring rubric that will be aggressively disseminated to the members, clients, and communities these organizations and agencies serve.

**For more information,
Contact Crispin Rea 816-581-5616**

quién es o dónde vamos porque cada día que esperamos para lograr ese objetivo es un día que retrasamos más y más."

"El trabajo del alcalde es ser la cara de esta ciudad dentro y fuera de la ciudad. El trabajo del alcalde es tener una visión y para asegurarse de que estamos trabajando hacia esa visión, ser una portavoz de la ciudad... para asegurarse de que la ciudad prospere y crezca.

"El hecho de que es una forma de gobierno débil no quiere decir que necesita un alcalde débil".

James dijo que la malinterpretación de lo que

es la oficina del alcalde causó problemas para Funkhouser desde el principio. Él dijo que volvería la comunicación, cooperación, el compromiso y la colaboración a la oficina si era elegido.

"Yo sé que la ciudad tiene problemas y es probable que se enfrentará más problemas en el futuro. Pero cada minuto que pasamos mirando hacia atrás a lo que otra persona ha hecho, es un minuto que no podemos averiguar lo que debemos hacer."

Para aprender más acerca de Sylvester "Sly" James y su plataforma de campaña, visite a www.slyjamesformayor.com.

BELIEVE ALL OGRE AGAIN



SHREK
The
MUSICAL

DIRECT FROM BROADWAY
ON SALE NOW!
January 12 – 16 • Music Hall
800.745.3000 • All Ticketmaster Outlets
BroadwayAcrossAmerica.com/KansasCity
Groups of 10 or More Save 30%! Call 866.31.GROUP

THE STAR
KansasCity.com

BROADWAY  ACROSS AMERICA
KANSAS CITY





**Dip. Dunk.
Eat. Repeat.
20 times**



Enjoy the famous flavor of McDonald's®
All-White-Meat Chicken McNuggets®
20 times over.

**20 PC
\$4.99**


i'm lovin' it®

All participating McDonald's® © 2010 McDonald's. DR PEPPER and PEPPER are registered trademarks of Dr Pepper/Seven Up, Inc. © 2010 Dr Pepper/Seven Up, Inc. No coupon necessary for 20-piece Nuggets for \$4.99 Offer.

LA GALERÍA 

*Book Today for your Event * Reserve Hoy Su Evento*



**Available for
Art Exhibits,
Private Parties,
Company Parties,
Family Reunions ...**

**Disponible para
Exhibiciones de Arte,
Fiestas Privadas,
Fiestas Empresariales,
Reuniones Familiares...**



(816) 472-5246

2918 Southwest Blvd. KCMO
In the ♥ of The Latino Community

Están haciendo historia Los Tigres y MTV

CONT./PÁGINA 1

escenario con los artistas más talentosos e influyentes de la industria", dijeron Los Tigres del Norte.

El New York Times elogia Los Tigres del Norte como "grandes estadistas de la música regional mexicana...Los Tigres venden millones de discos, son frecuentemente incluidos en la listas latinas de Billboard y atraen a miles de aficionados a los estadios...Se encuentran entre los actos más populares de la música latina en el día de hoy". De hecho, con más de 500 canciones grabadas, Los Tigres del Norte han vendido más de 35 millones de álbumes en todo el mundo, y cuentan con 21 álbumes y 50 canciones en el posición de número uno. Originalmente de Sinaloa, México, el grupo de hermanos – Jorge, Hernán, Eduardo, y Luis Hernández, además del primo Oscar Lara – siempre ha utilizado el escenario como plataforma para compartir las historias verdaderas del amor y las dificultades sentidas por la comunidad de inmigrantes - con muchos de los cuentos transmitidos directamente por sus fans. Su realismo descarnado y voz clara llevó a que la revista Billboard considere a Los Tigres como "la banda más influyente de música regional mexicana en todo el mundo – la voz del pueblo". Los Tigres del Norte son ganadores de múltiples premios Grammy y Latin Grammy, y les dieron el premio de trayectoria en el año 2007. Demostrando su influencia continua en la vanguardia

del género, Los Tigres han ganado los últimos cuatro Premios Grammy consecutivos para Mejor Álbum Norteño, y su más reciente álbum "La Granja" y su la canción principal ha encabezado todas las listas en la posición de número uno.

Charlie Singer, vicepresidente sénior de Contenido y Creatividad para Tr3s: MTV, Música y Más, servirá de productor ejecutivo y Jesus Lara como co-productor del "MTV Unplugged". La productora del especial será Audrey Morrissey de Live Animals, cual también sirve como compañía productora.

Juanes comenta "Los Tigres son el Rock de la Raza. Es un honor estar con ellos en este 'Unplugged'. Me fascina su música, su actitud y toda su carrera."

Juanes se ha convertido en uno de los más prominentes artistas de la música latina a través del mundo en la última década. Su nombre es mencionado entre artistas de la talla de Bono y Bruce Springsteen por su creencia en la posibilidad del cambio social a través de la música. Con la venta de más de 15 millones de discos y varios premios Grammy y Latin Grammy, el nuevo álbum de Juanes, P.A.R.C.E., ya está recibiendo elogios y encabezando las listas de Billboard. El primer sencillo del álbum, "Yerbatero" (cual se presentó a una audiencia global durante la Copa Mundial) ha alcanzado la posición número uno en 19 países, y según Billboard,

el nuevo sencillo del álbum, "Y No Regresas", ya es el sencillo número 17 de Juanes a lograr estar entre los 5 primeros lugares del Latin Pop Airplay Chart.

Calle 13 revolucionó la música urbana latina hace cinco años, y continúa siendo la voz sin censura de su generación. Ganadores de dos premios Grammy y diez premios Grammy Latino, Rolling Stone considera los dos hermanos como "creadores de éxitos musicales con gustos trotamundos, un sentido del humor desenfadado y ranura imparable", mientras que Slate reconoce a Calle 13 como "uno de los actos más fuertes del hip-hop en cualquier idioma". Con el último lanzamiento de su cuarto álbum, Entren Los Que Quieren, Calle 13 sigue chocando el establecimiento de música latina (como hicieron con su video polémico "Calma Pueblo") y demostrando por qué NPR recientemente declaró que este grupo puertorriqueño es: "uno de los grupos más interesantes y creativos que ha llegado al escenario de música latina alternativa en la última década...mucho más que una banda de músicos: son poetas, luchadores, actores, periodistas, activistas políticos y satíricos...Calle 13 es exactamente lo que necesita la música latina en este momento: una inyección de rebeldía, reflexión y sexualidad verdadera".

Zack de la Rocha, conocido como el escritor y el vocalista del grupo Rage Against The Machine, es un músico norteameri-



“We’re thrilled to join the extraordinary list of artists that have performed on the ‘MTV Unplugged’ stage, and bring regional Mexican music to such a celebrated concert series.

“Estamos muy entusiasmados de ser parte de la extraordinaria serie de conciertos ‘MTV Unplugged’, es una oportunidad apasionante para reinventar nuestra música y compartir el escenario con los artistas más talentosos e influyentes de la industria”, dijeron Los Tigres del Norte.

cano, un poeta y un activista de descendencia mexicana, alemán e irlandés. Zack ha dedicado la mayoría de su vida adulta al movimiento revolucionario para la reforma social, política y étnica para las minorías. Utilizando música como su plataforma de cambio, el vocalista ganador de un Grammy de la banda multiplatino de rock Rage Against The Machine y One Day As A Lion, ha organizado campañas como The Sound Strike, contra la ley migratoria en Arizona SB1070, y es un gran auspiciante de United Farm Workers y el National Day Laborer Organizing Network.

Desde sus comienzos como tecladista de la banda Raices, cuando apenas tenía 17 años, hasta su exitosa carrera como

solista, Andres Calamaro se ha convertido en uno de los máximos exponentes del rock en español. Ganador de premios como el Grammy Latino y los argentinos Carlos Gardel, Calamaro se encuentra presentando actualmente su último trabajo, "On The Rock", que lo tiene nuevamente encabezando las listas de venta y difusión así como haciendo crecer su figura en el resto de Latinoamérica.

Tr3s: MTV, Música y Más, operado por MTV Networks Latinoamérica, alcanza a 6.3 millones de hogares hispanos (49% de los hogares hispanos de los Estados Unidos) y un total de 35 millones de hogares en general. La programación de la red destaca la trilogía de culturas que representa la vida latina

– Latinoamericano más Americano es igual a un latino estadounidense – a través de producciones originales, adquisiciones clave y contenido de las marcas de entretenimiento del portafolio de MTV Networks que incluye MTV, VH1, Nickelodeon y Comedy Central. Tr3s destaca los aspectos clave del estilo de vida latino – música, "making it" y milestones – así como también la responsabilidad social a través de su iniciativa "Agentes de Cambio" – que trata asuntos que afectan a los latinos actualmente. La red también alcanza al número creciente de latinos que están conectados digitalmente a través de www.tr3s.com.

Los tigres and MTV; it's history in the making

CONT./PAGE 1

bring regional Mexican music to such a celebrated concert series. We are looking forward to the opportunity to revisit many special moments in our career, while also creating new interpretations with a wide array of special guests," commented Los Tigres del Norte.

Charlie Singer, senior vice president of Content and Creative for Tr3s, will serve as executive producer, and Jesus Lara as co-producer. The show's producer will be Audrey Morrissey from Live Animals, which will also serve as the production company.

The New York Times hails Los Tigres del Norte as "[Regional Mexican] music's greatest statesmen... Los Tigres sell millions of records, regularly top Billboard's Latin charts and draw tens of thousands of fans to stadiums... In short, they are among the most popular acts in Latin music today". In fact, with more than 500 recorded songs to their credit, Los Tigres del Norte have sold over 35 Million albums worldwide - while notching 21 #1 albums and more than 50 #1 singles. Originally hailing from Sinaloa, Mexico and comprised of brothers Jorge, Hernan, Edurado, and Luis Hernandez, plus cousin Oscar Lara, the band has continually chronicled the real-life stories of love and hardship experienced by the immigrant community – with many of the tales passed on directly by their fans. Their gritty realism and plain-spokenness led Billboard magazine to call Los Tigres the world's "most influential Regional Mexican band - widely viewed as the voice of the people." Los Tigres del Norte has received multiple Grammy and Latin Grammy awards, and was awarded the Latin Recording Academy's Lifetime Achievement Award in 2007. Demonstrating their continued standing at the forefront of the genre, Los Tigres has actually won the last four consecutive Grammy Awards for Best Norteño Album, while both their most recent album "La Granja" and its title track/first single again topped the charts at #1.

Juanes commented, "Los Tigres are the rock of the culture. It's an honor to join them for this 'Unplugged'. I love their music, attitude and career."

Juanes has become the leading all-Spanish language music artist in the world over the course of the last decade, often mentioned alongside artists such as Bono and Bruce Springsteen for

his belief in the possibility of social change through music. With more than 15 million albums sold and a slew of Grammy and Latin Grammy wins, Juanes' new album "P.A.R.C.E." is already getting high praise and topping the Billboard charts. The album's first single "Yerbatero" (unveiled to a global audience at the World Cup) has reached #1 in 19 countries, and according to Billboard, the new second single "Y No Regresas" has already charted as Juanes' 17th Top-5 title on the Latin Pop-Airplay Chart.

Calle 13 revolutionized Urban Latino music five years ago with their breakthrough debut and continues to speak as the uncensored voice of their generation. With two Grammy and ten Latin Grammy awards to their credit, Rolling Stone has described the two brothers as "hitmakers with globe-trotting tastes, a riotous sense of humor & unstoppable groove," while Slate recognizes Calle 13 as "one of the sharpest hip-hop acts in any language." With the recent release of their fourth album "Entren Los Que Quieren," (Everyone Is Welcome), Calle 13 continue to shock the Latin music establishment (as they did with the controversial video for "Calma Pueblo") and demonstrate why NPR recently declared the Puerto Rican stars as: "one of the most exciting and creative groups to hit the Latin Alternative scene in the last decade... much more than a band of musicians: They are poets, fighters, comedians, journalists, satirists and political activists... Calle 13 is exactly what Latin music needs right now: an injection of rebellion, thought and real sexuality."

Zack de la Rocha, known as the lyricist and vocalist of Rage Against The Machine, is an American musician, poet and activist of Mexican, German and Irish descent. He has spent a majority of his adult life dedicated to the revolutionary movement for social, political and ethnic reform for minorities. Using music as his platform for change, the vocalist for the Grammy Award winning, multi-platinum rock band Rage Against the Machine and One Day As A Lion has organized campaigns like The Sound Strike, rallying against Arizona's SB1070 immigration law, and is a proud supporter of United Farm Workers and the National Day Laborer Organizing Network.

From his early beginnings as a keyboardist for Raices, at just 17, to a successful solo career, has become one of the top Spanish rock musicians of our time. A Latin Grammy and Gardel winner, Calamaro is currently showcasing his latest album, "On The

Rock", which is posting among his bestselling albums and increasing his fan base throughout Latin America.

Tr3s: MTV, Musica y Mas, owned and operated by MTV Networks Latin America, reaches 6.3 million Hispanic TV households (49% of US Hispanic Total TV HH) and 35 million total TV

households. The network's programming embraces the trilogy of cultures that represents Latino life – Latin American plus American equals US Latino - through original productions, key acquisitions, and content from MTV Networks' portfolio of entertainment brands. Tr3s embraces the key lifestyle aspects of Latino

identity -- milestones, making it and music -- as well as social responsibility through its initiative "Agentes de Cambio", which tackles issues that affect Latinos today. The network also taps into the growing number of Latinos that are digitally connected through www.tr3s.com.

Search
**Kansas City
Hispanic
News.**

facebook

Busque
**Kansas City
Hispanic News.**



Tu Compañía

de Seguros y Servicios Financieros™

Nadie Le Presta Un Servicio Personalizado Como Un Agente De State Farm

 BLUE SPRINGS MO STEVE WIEGMAN 706 D NW 7 Hwy 816 229-9090	 GLADSTONE MO CARRIE MURRAY 5712 N Broadway 816 453-1666	 INDEPENDENCE MO CHAD MITCHELL 3600 S Noland Rd Ste A 816 836-0114	 KANSAS CITY MO JESSE VALENCIANO 7932 N Oak Trfy Ste 208 816 436-3004
 LEE'S SUMMIT MO MICHAEL OEHRKE INS AGCY INC 3520 SW Market St 816 537-9004	 KANSAS CITY KS DAVID CHAVEZ 6605 Parallel Pkwy 913 334-2227	 KANSAS CITY KS TIMOTHY WILLIAMS 6400 State Ave 913 371-8414	 MISSION KS REX HOY 4812 Johnson Dr 913 432-9000
 OLATHE KS VICTOR KIM INS AGCY INC 1020 W Santa Fe St 913 782-9900	 OLATHE KS HARLAN C PARKER INS AGCY INC 13095 S Mur-Len Rd Ste 180 913 782-3310	 OLATHE KS DEBBIE SWINNEY 2099 E 151st St Ste 100 913 782-3289	 OVERLAND PARK KS HENRY SANDATE 10281 W 87 St Ste 102 913 438-2299
 SHAWNEE KS MARK ELLING INS AGCY INC 6011 Nieman Rd Ste 3 913 631-9006			

State Farm, Home Office, Bloomington, IL statefarm.com®